



Si prega di rispedire completato  
entro 24 ore al medico cantonale  
(non direttamente all'UFSP).<sup>a</sup>

## Aumento delle osservazioni\*

### Aumento di:

#### Malattia gastrointestinale

sospetto di  *Campylobacter*  *Salmonella*  *Norovirus*  *Rotavirus*

altro: \_\_\_\_\_

#### Infezioni trasmesse attraverso gli alimenti (via di trasmissione principale)

sospetto di  *E. coli* enteroemorragico  *Listeria*  *Epatite A*

altro: \_\_\_\_\_

#### Infezione respiratoria

sospetto di  *Pertosse*  *Legionellosi*  *Orecchioni / Parotite*

altro: \_\_\_\_\_

#### Altre osservazioni: \_\_\_\_\_

Inizio dei sintomi della prima persona affetta dalla malattia: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Sintomi principali: \_\_\_\_\_

Luogo di esposizione presunto:  manifestazione  hotel  ristorante  ospedale  ospizio

mezzo di trasporto  scuola  asilo  asilo nido  caserna

altro: \_\_\_\_\_

Indirizzo: \_\_\_\_\_

Fonte d'infezione presunta/trasmissione: \_\_\_\_\_

Numero di persone colpite: \_\_\_\_\_ di età tra i \_\_\_\_\_ e i \_\_\_\_\_ anni

Numero di persone ospedalizzate: \_\_\_\_\_ Numero di decessi: \_\_\_\_\_

Laboratorio effettuato:  no  sì (indirizzo): \_\_\_\_\_

Numero di persone campionate: \_\_\_\_\_

confermato in laboratorio

agente, tipo: \_\_\_\_\_

### Osservazioni

#### Medico

nome, indirizzo, tel., e-mail (tali dati sono necessari per permettere alle autorità sanitarie di prendere contatto in breve tempo)

data: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

in qualità di medico penitenziario, nome ufficiale dello stabilimento:

#### Medico cantonale

provvedimenti:  no  sì: \_\_\_\_\_ data: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

\* caso di malattia o di decesso (che sono in ogni caso soggetti a dichiarazione obbligatoria o no entro 24 ore) che (1) superano l'ampiezza presunta per il periodo interessato, resp. il luogo e (2) delle misure potrebbero essere prese per la protezione della unità pubblica probabilmente devoti a una malattia trasmissibile e

(3) delle misure potrebbero essere prese per la protezione della sanità pubblica.

<sup>a</sup> i formulari attuali possono essere scaricati da <https://www.bag.admin.ch/infreporting>